



UNIVERSITAS  
GADJAH MADA

PROSEDUR PENERJEMAHAN SUBTITLE FILM "MARLINA SI PEMBUNUH DALAM EMPAT BABAK"  
"MARLINA THE MURDERER IN FOUR ACTS";  
MÁRIA VITA OKTAVIA, Dr. Sajarwa, M.Hum.

Universitas Gadjah Mada, 2020 | Diunduh dari <http://etd.repository.ugm.ac.id/>

**PROSEDUR PENERJEMAHAN SUBTITLE FILM “MARLINA SI  
PEMBUNUH DALAM EMPAT BABAK” KE DALAM “MARLINA THE  
MURDERER IN FOUR ACTS”**

**TESIS**

Untuk Memenuhi Sebagian Persyaratan  
Mencapai Gelar Master

Program Magister Linguistik



Diajukan Oleh:

Maria Vita Oktavia  
18/434456/PSA/08433

**Kepada:**

**PROGRAM STUDI MAGISTER LINGUISTIK  
FAKULTAS ILMU BUDAYA  
UNIVERSITAS GADJAH MADA  
YOGYAKARTA  
2020**



UNIVERSITAS  
GADJAH MADA

PROSEDUR PENERJEMAHAN SUBTITLE FILM "MARLINA SI PEMBUNUH DALAM EMPAT BABAK" KE DALAM "MARLINA THE MURDERER IN FOUR ACTS";  
MÁRIA VITA OKTAVIA, Dr. Sajarwa, M.Hum.

Universitas Gadjah Mada, 2020 | Diunduh dari <http://etd.repository.ugm.ac.id/>

**TRANSLATION PROCEDURES OF "MARLINA SI PEMBUNUH DALAM  
EMPAT BABAK" MOVIE SUBTITLES INTO "MARLINA THE  
MURDERER IN FOUR ACTS"**

**A THESIS**

Presented to the Board of Examiners in Partial Fulfillment of the Requirement for  
Master Degree in Linguistics



By:

Maria Vita Oktavia  
18/434456/PSA/08433

**FOR:  
LINGUISTICS GRADUATE PROGRAM  
FACULTY OF CULTURAL SCIENCE  
UNIVERSITAS GADJAH MADA  
YOGYAKARTA  
2020**